

**Ordonanța Curții (Camera a noua) din 16 iulie 2020 (cereri de decizie preliminară formulate de Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen – Belgia) – Federale Overheidsdienst Financiën, Openbaar Ministerie/Metalen Galler NV (C-632/19 și C-633/19), LW-Idee GmbH (C-632/19 și C-633/19), KGH Belgium NV (C-632/19), Vollers Belgium NV (C-633/19)**

(Cauzele conexe C-632/19 și C-633/19) <sup>(1)</sup>

*[Trimitere preliminară – Articolul 53 alineatul (2) și articolul 94 din Regulamentul de procedură al Curții – Dumping – Importuri de anumite elemente de fixare din fier sau oțel originare din China – Regulamentul (CE) nr. 91/2009 – Validitate și interpretare – Lipsa unor precizări suficiente privind contextul factual al litigiului principal, precum și motivele care să justifice necesitatea unui răspuns la întrebările preliminare – Inadmisibilitate vădită]*

(2020/C 304/03)

Limba de procedură: neerlandeza

#### **Instanța de trimitere**

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

#### **Părțile din procedura principală**

Reclamanți: Federale Overheidsdienst Financiën, Openbaar Ministerie

Pârâte: Metalen Galler NV (C-632/19 și C-633/19), LW-Idee GmbH (C-632/19 și C-633/19), KGH Belgium NV (C-632/19), Vollers Belgium NV (C-633/19)

#### **Dispozitivul**

Cererile de decizie preliminară introduse de Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Tribunalul de Primă Instanță din Anvers, Belgia) prin deciziile din 27 martie 2019 sunt vădit inadmisibile.

<sup>(1)</sup> JO C 399, 25.11.2019.

---

**Recurs introdus la 16 noiembrie 2019 de Karolina Romańska împotriva Ordonanței Tribunalului din 6 septembrie 2019 în cauza T-212/18, Romańska/Frontex**

(Cauza C-839/19 P)

(2020/C 304/04)

Limba de procedură: polona

#### **Părțile**

Recurentă: Karolina Romańska – Kuć (reprezentant: A. Tetkowska, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă

Prin Ordonanța din 31 ianuarie 2020, cauza a fost radiată din registru.

---

**Recurs introdus la 19 februarie 2020 de Currency One S.A. împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera de admitere în principiu a recursurilor) din 19 decembrie 2019 în cauza T-501/18, EUIPO – Cinkciarz.pl**

(Cauza C-101/20 P)

(2020/C 304/05)

Limba de procedură: polona

#### **Părțile**

Recurentă: EUI (reprezentant: P. Szmidt, avocat)

*Celelalte părți din procedură:* Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală, Cinkciarz.pl sp. z o.o.

Prin Ordonanța Curții (Camera de admitere în principiu a recursurilor) din 8 mai 2020, recursul nu a fost admis.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie (Polonia)  
la 11 mai 2020 – MN, DN, JN, ZN/X Bank S.A.**

(Cauza C-198/20)

(2020/C 304/06)

*Limba de procedură: polona*

**Instanța de trimitere**

Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie

**Părțile din procedura principală**

*Reclamanți:* MN, DN, JN, ZN

*Pârâtă:* X Bank S.A.

**Întrebările preliminare**

1. Articolul 2 litera (b) din Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii <sup>(1)</sup>, articolul 3 alineatele (1) și (2), articolul 4 din Directiva 93/13, precum și considerentele sale:

- întrucât consumatorul trebuie să beneficieze de aceeași protecție în temeiul contractelor încheiate verbal și în scris, indiferent, în al doilea caz, dacă clauzele contractuale sunt cuprinse într-unul sau mai multe documente;
- întrucât, în conformitate cu criteriile generale selectate, aprecierea caracterului abuziv al clauzelor, în special în cadrul activităților publice de vânzare sau furnizare, prin care se asigură servicii colective care iau în considerare solidaritatea dintre utilizatori, trebuie completată cu mijloace pentru efectuarea unei aprecieri globale a diferitelor interese implicate; întrucât aceasta constituie o cerință de bună credință; întrucât, la aprecierea bunei credințe, trebuie acordată o atenție deosebită forței pozițiilor de negociere ale părților, faptului de a ști dacă consumatorul a fost încurajat să-și dea acordul pentru clauza în cauză și dacă bunurile sau serviciile au fost vândute sau furnizate la cererea expresă a consumatorului; întrucât condiția de bună credință poate fi îndeplinită de vânzător sau furnizor atunci când acesta acționează în mod corect și echitabil față de cealaltă parte de ale cărei interese legitime trebuie să țină seama;
- întrucât contractele ar trebui redactate într-un limbaj clar și inteligibil, iar consumatorului ar trebui să i se ofere posibilitatea de a analiza toate clauzele și, în caz de dubiu, ar trebui să prevaleze interpretarea cea mai favorabilă pentru consumator;

în lumina punctelor 16 și 21 din Hotărârea Curții din 3 septembrie 2015, Horațiu Ovidiu Costea/SC Volksbank România SA (C-110/14, ECLI:EU:C:2015:538) și punctelor 20 și 26-33 din Concluziile Avocatului General Pedro Cruz Villalón prezentate la 23 aprilie 2015 (ECLI:EU:C:2015:271),

trebuie interpretate în sensul că protecția consumatorului acordată prin Directiva 93/13 se aplică fiecărui consumator?

Sau, după cum sugerează punctul 74 din Hotărârea Curții din 30 aprilie 2014, în cauza Árpád Kásler, Hajnalka Káslerné Rábai/OTP Jelzálogbank Zrt, (ECLI:EU:C:2014:282), protecția consumatorului se aplică doar consumatorului mediu, normal informat și suficient de atent și de avizat? Cu alte cuvinte, instanța națională poate afirma că termenii contractului încheiat de fiecare consumator sunt abuzivi sau poate califica drept abuzivi doar termenii contractului încheiat de un consumator care poate fi considerat mediu, normal informat și suficient de atent și de avizat?